

Policy and Procedure: School Health Clinic

سياسة وإجراءات: العيادة المدرسية

Date of issue : 9/2018	Last Review Date: 08/2024	Next Review Date: 08/2025
Code: AD-04	Approval: School Principal	

Policy

Clinical services in school-based clinics should be provided by a professionally-qualified school nurse who is licensed to practice by the Health Authority of Abu Dhabi (HAAD). The nurse should cooperate and communicate with the visiting general practitioner and school administration in order to assure consistent and quality care to protect and improve students' health thereby enabling better educational outcomes.

Scope

The school's community; staff, students and families.

Responsibilities

- School Nurse
- School Principal
- School Board

Purposes

- To provide health services for the school community which are based on best practice guidelines.
- To advise and assist in school health education programs.

Definitions

- **A School-based Health Clinic:** is a center for the provision of health and health education services operated within a school.
- **Clinical Services:** are the diagnosis, treatment and referral, and health education services provided through a school-based health clinic.

السياسة

يجب تقديم الخدمات العلاجية في العيادات المدرسية بواسطة ممرضة مؤهلة مهنيًا و مرخصة لممارسة المهنة من هيئة الصحة – أبوظبي. و ينبغي أن تحرص الممرضة على التعاون و التواصل مع الطبيب العام الزائر و إدارة المدرسة سعياً إلى ضمان تقديم الرعاية الأفضل بشكل مستمر، و وقاية صحة الطلبة و تحسينها، ما يسهم في نتائج تعلم أفضل.

النطاق

المجتمع المدرسي: طاقم العمل، و الطلبة، و أولياء الأمور.

المسؤوليات

- ممرضة المدرسة
- مدير المدرسة
- مجلس الأمناء

الأهداف

- تقديم الخدمات الصحية للمجتمع المدرسي بالاستناد إلى التعليمات المتعلقة بأفضل الممارسات.
- تقديم الإرشاد و المساعدة في برامج التوعية الصحية.

التعريفات

- **العيادة الصحية في المدرسة:** هي مركز تقديم خدمات الرعاية الصحية و التوعية الصحية داخل المدرسة.
- **الخدمات العلاجية:** هي خدمات التشخيص، و العلاج، و الإحالة، و التوعية الصحية التي تقدم عبر العيادة الصحية في المدرسة.

- **School Nurse:** is a professionally-qualified health professional who is licensed to practice in a school Health Authority of Abu Dhabi (HAD)
- **General Practitioner:** is a licensed doctor who operates from a local medical center and who visits the school health clinic on a regular part-time basis.

Procedures:

- The school, through the Principal and with the approval of the School Board, will enter into agreements with a suitably qualified and licensed nurse and doctor for the provision of health services to students and staff.
- The clinic will offer clinical and health education services to the school community as bound by the code of practice of licensed health care professionals and in agreement with all applicable policies Health Authority of Abu Dhabi (HAD).
- The Principal will oversee the running of the health clinic, ensuring that standards of care are of acceptable quality and in compliance with the recommendations of auditing bodies.
- The clinic will publish and advertise a list of services, referral guidelines, patients' rights and responsibilities and health material such as infection control guidelines and the correct hand-washing method.
- The health clinic professionals will assist in health-related educational programs as requested by the school administration.
- Anyone who wishes to make a complaint related to the health clinic should follow the procedures outlined in the school Complaint Policy.
- This policy should be read in conjunction with Student Health and Safety Policy.

Revision

- **ممرضة المدرسة:** هي شخص مؤهل مهنيًا في المجال الصحي، و مرخص من هيئة الصحة – أبوظبي (HAD) للعمل في مدرسة.
- **الطبيب العام الممارس:** هو طبيب مرخص يعمل في مركز طبي محلي، و يزور العيادة المدرسية بصورة دورية بدوام جزئي.

الإجراءات:

- توقع المدرسة –من خلال المدير و بموافقة مجلس الأمناء- اتفاقيات مع طبيب و ممرضة مؤهلين و مرخصين بالطرق الملائمة بهدف تقديم الخدمات الصحية للطلبة و طاقم العمل.
- تقدم العيادة خدمات العلاج و التوعية الصحية للمجتمع المدرسي وفقاً لتعليمات ممارسة المهنة الخاصة بالأشخاص المؤهلين و المرخصين في المجال الصحي، و بالالتزام بكافة السياسات المطبقة من هيئة الصحة – أبوظبي (HAD).
- يشرف المدير على إدارة العيادة المدرسية، لضمان جودة معايير الرعاية و توافقها مع توصيات الهيئات الرقابية.
- تعلن العيادة عن لائحة خدماتها، و تعليمات الإحالة، و حقوق المرضى و واجباتهم، و الوسائل التعليمية الصحية مثل: تعليمات السيطرة على العدوى، و الطريقة الصحيحة لغسل اليدين.
- يساعد الأشخاص العاملون في العيادة الصحية في البرامج المتعلقة بالتوعية الصحية، وفق طلب إدارة المدرسة.
- يجب على الشخص الراغب بتقديم شكوى متعلقة بالعيادة الصحية أن يتبع الإجراءات المقدمة في سياسة الشكاوى المدرسية.
- يجب أن يتم الاطلاع على هذه السياسة بالتزامن مع سياسة صحة الطلبة و سلامتهم.

المراجعة

ستتم مراجعة هذه السياسة كل 1 سنوات، أو عند الحاجة بسبب سنّ تغييرات في الأنظمة، أو عند صدور طلب داخلي لمراجعة السياسة.

المراجع

This policy will be reviewed every 1 years or as needed if changes to legislation dictate or there is a request for policy review from an internal source.

References

Relevant laws and regulations of the UAE, educational authorities of Abu Dhabi and Health Authority of Abu Dhabi (HAD).

Attachments and Related Material

- Vision, mission and values of the clinic
- List of school-based clinic services
- Referral guidelines
- List of patients' rights and responsibilities
- Relevant educational material e.g. infection control guidelines and the correct hand-washing method

ما يتعلق من القوانين و الأنظمة المحلية في الدولة، و السلطات التعليمية في إمارة أبوظبي، و هيئة الصحة – أبوظبي (HAD).

المرفقات و المواد المرتبطة

- رؤية المدرسة، و رسالتها، و قيم العيادة.
- لائحة خدمات العيادة المدرسية
- تعليمات الإحالة
- قائمة حقوق أولياء الأمور و واجباتهم
- الوسائل التعليمية الصحية، مثل: تعليمات السيطرة على العدوى، و الطريقة الصحيحة لغسل اليدين.